



A2.35 Servizi e negozi locali

- Conoscere i nomi dei servizi e dei negozi locali.
- Discute ciò che trovi nel centro commerciale.

Il fiorista	<i>(El florista)</i>	Il negozio d'elettronica	<i>(La tienda de electrónica)</i>
Il macellaio	<i>(El carnicero)</i>	Il centro commerciale	<i>(El centro comercial)</i>
Il fruttivendolo	<i>(El frutero)</i>	La lavanderia	<i>(La lavandería)</i>
La tabaccheria	<i>(El estanco)</i>	Il calzolaio	<i>(El zapatero)</i>
La cartoleria	<i>(La papelería)</i>	Il veterinario	<i>(El veterinario)</i>
Il negozio d'abbigliamento	<i>(La tienda de ropa)</i>	Il commesso	<i>(El dependiente)</i>
Il negozio d'arredamento	<i>(La tienda de muebles)</i>	Acquistare	<i>(Comprar)</i>
Il negozio di articoli sportivi	<i>(La tienda de artículos deportivos)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



A Venezia, negli ultimi anni, molti **negozi tradizionali** del centro hanno difficoltà: entra meno gente e si compra meno. Tra gennaio e agosto chiudono molte **botteghe** e anche le **edicole** diminuiscono. In diverse **vie dello shopping** si vedono molte saracinesche abbassate. La crisi è anche legata alla concorrenza dei **centri commerciali**, dove alcune persone si sentono più sicure.

*En Venecia, en los últimos años, muchas **tiendas tradicionales** del centro tienen dificultades: entra menos gente y se compra menos. Entre enero y agosto cierran muchas **tiendas** y también los **quioscos** disminuyen. En varias **calles de compras** se ven muchas persianas bajadas. La crisis también está relacionada con la competencia de los **centros comerciales**, donde algunas personas se sienten más seguras.*

1. Perché molte persone preferiscono andare al centro commerciale?
 - a. Perché i saldi sono sempre più alti
 - b. Perché nel centro ci sono più parcheggi gratuiti
 - c. Perché ci sono più edicole in centro
 - d. Perché nelle strade c'è degrado e si sentono più sicure lì
2. Che cosa succede ai negozi tradizionali a Venezia?
 - a. Aumentano, soprattutto quelli di moda
 - b. Cambiano nome ma rimangono tutti aperti
 - c. Restano uguali, senza cambiamenti
 - d. Diminuiscono e molte saracinesche restano abbassate

1-d 2-d



2. Gramática: Los pronombres combinados

Los pronombres combinados unen pronombres directos e indirectos.

1. Se forman con la fórmula: pronombre indirecto + pronombre directo.
2. Los pronombres mi, ti, ci, vi se convierten en me, te, ce, ve.
3. Los pronombres combinados se colocan siempre antes del verbo.

Pronome indiretto (<i>Pronombre indirecto</i>)	Pronome diretto			
	+ Lo (+ Lo)	+La (+ La)	+ Li	+ Le
Mi (a me) (<i>Me (a mi)</i>)	Me lo (<i>Me lo</i>)	Me la (<i>Me la</i>)	Me li (<i>Me los</i>)	Me le (<i>Me las</i>)
Ti (a te) (<i>Te (a ti)</i>)	Te lo (<i>Te lo</i>)	Te la (<i>Te la</i>)	Te li (<i>Te los</i>)	Te le (<i>Te las</i>)
Gli / le (a lui / a lei) (<i>Le (a él / a ella)</i>)	Glielo (<i>Se lo</i>)	Gliela (<i>Se la</i>)	Glieli (<i>Se los</i>)	Gliele (<i>Se las</i>)
Ci (a noi) (<i>Nos (a nosotros)</i>)	Ce lo (<i>Nos lo</i>)	Ce la (<i>Nos la</i>)	Ce li (<i>Nos los</i>)	Ce le (<i>Nos las</i>)
Vi (a voi) (<i>Os (a vosotros)</i>)	Ve lo (<i>Os lo</i>)	Ve la (<i>Os la</i>)	Ve li (<i>Os los</i>)	Ve le (<i>Os las</i>)
Gli (a loro)	Glielo (<i>Se lo</i>)	Gliela (<i>Se la</i>)	Glieli (<i>Se los</i>)	Gliele (<i>Se las</i>)

Los pronombres combinados se unen al verbo cuando está en infinitivo. Ejemplo: Marco mi vuole dare un libro -> vuole darmelo

Delante de palabras que empiezan por vocal o "h", lo, la se convierten en l': me l', te l', ce l', ve l', gliel'.

1. Ho comprato un caricatore nel negozio d'elettronica: puoi prestarmi _____ per un giorno?
(Compré un cargador en la tienda de electrónica: ¿puedes prestármelo por un día?)
 a. gli b. me lo c. l' d. lo
2. Il commesso dice che domani _____ consegna al centro commerciale. *(El dependiente dice que mañana nos lo entrega en el centro comercial.)*
 a. ce lo b. ci lo c. ce li d. ce l'

1. lo 2. ce lo

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Puoi portare i documenti a me, per favore?

(¿Me los puedes traer, por favor?)

2. Diamo la chiave a te dopo la riunione.

(Te la damos después de la reunión.)

3. Marco compra un regalo per Sara e poi dà il regalo a lei.

(Marco compra un regalo para Sara y luego se lo da.)

1. Me li puoi portare, per favore? 2. Te la diamo dopo la riunione. 3. Marco compra un regalo per Sara e poi glielo dà.

3. Esercizi

1. Relaziona gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| a. Il fiorista | 1. il negozio di carne |
| b. Il macellaio | 2. il negozio di sigarette e giornali |
| c. La tabaccheria | 3. Puoi darmelo? |
| d. Me lo puoi dare? | 4. il negozio di fiori |

a-4 b-1 c-2 d-3



2. Avviso del centro commerciale: servizi e negozi (QR: Audio)

Riempi gli spazi vuoti: cartoleria, tabaccheria, macellaio, centro commerciale, calzolaio, fiorista, commesso, lavanderia, fruttivendolo



Al (1) _____ Le Terrazze trovi servizi e negozi per le spese di tutti i giorni. Al piano terra ci sono la (2) _____, la (3) _____ e la (4) _____. Nel corridoio ovest si trovano anche il (5) _____ e il (6) _____.

Per la spesa piú grande, al primo piano ci sono il (7) _____ e diversi negozi: abbigliamento, articoli sportivi, elettronica e arredamento. In ogni negozio puoi chiedere aiuto al (8) _____. Se hai un problema con le scarpe, vicino all'uscita sud c'è il (9) _____.

En el centro comercial Le Terrazze encontrarás servicios y tiendas para las compras del día a día. En la planta baja están la lavandería, la papelería y la estantería. En el pasillo oeste también se encuentran la floristería y la frutería.

Para compras más grandes, en el primer piso están el carnicero y varias tiendas: ropa, artículos deportivos, electrónica y muebles. En cada tienda puedes pedir ayuda al dependiente. Si tienes un problema con los zapatos, cerca de la salida sur está el zapatero.

(1) centro commerciale, (2) lavanderia, (3) cartoleria, (4) tabaccheria, (5) fiorista, (6) fruttivendolo, (7) macellaio, (8) commesso, (9) calzolaio

1. Quali servizi o negozi useresti in questo centro commerciale e per quale motivo? Descrivi con esempi concreti.
-

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona compra frutta e verdura prima di andare in un altro negozio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Vuole comprare le cuffie a prescindere dal prezzo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Alla fine deve occuparsi di lavanderia e del calzolaio. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Scegli la soluzione corretta

- Da studente, al centro commerciale _____ *(Sendo studente, nel centro commerciale spesso scarpe in saldo.)*
a. acquistavo b. acquistai c. acquistiamo d. acquistavamo
 - Quando vivo in Italia, in cartoleria _____ *(Quando vivavo in Italia, ¿en la papelería quaderni per l'università?)*
a. acquistavi b. acquistava c. acquistasti d. acquistavo
 - Da piccoli, al negozio di articoli sportivi _____ *(De niños, en la tienda de artículos deportivos spesso palloni e racchette.)*
a. acquistaste b. acquistiamo c. acquistavano
d. acquistavamo
1. acquistavo 2. acquistavi 3. acquistavamo



5. Gioco di ruolo - dialoghi (QR: Audio)

Riparazione scarpe al calzolaio

- Cliente (Luca):** *Buon giorno, scusi: la suola di queste scarpe si è staccata un po'. Potete sistemarle entro venerdì?*
(Buenos días, disculpe: la suela de estos zapatos se ha despegado un poco. ¿Pueden arreglarlos para el viernes?)
- Commessa del calzolaio (Sara):** *Buon giorno! Sì, certo: ci servono due giorni. Le preparo un preventivo e le lascio qui le scarpe.*
(¡Buenos días! Sí, claro: necesitamos dos días. Le preparo un presupuesto y puede dejármelos aquí.)
- Cliente (Luca):** *Va bene. Quanto viene più o meno? Devo partire per un incontro e mi servono.*
(Está bien. ¿Cuánto sale más o menos? Tengo que salir para una reunión y los necesito.)
- Commessa del calzolaio (Sara):** *Sono diciotto euro. Se mi lascia nome e numero, la chiamo quando sono pronte.*
(Son dieciocho euros. Si me deja nombre y número, la llamo cuando estén listos.)
- Cliente (Luca):** *Perfetto, mi chiamo Luca Bianchi, questo è il mio numero. Passerò venerdì pomeriggio a ritirarle.*
(Perfecto, me llamo Luca Bianchi, este es mi número. Pasaré el viernes por la tarde a recogerlos.)

- Qual è il problema delle scarpe di Luca e quando le vuole pronte?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Di solito vado per comprare ... e lo porto a casa. / Se non lo trovano, chiedo al commesso di ordinarlo. / Preferisco il centro commerciale perché è comodo per fare acquisti.

1. Se devi fare commissioni dopo il lavoro, quali negozi o servizi cerchi di solito e che cosa compri o fai lì?

2. Quando vai al centro commerciale, cosa trovi utile e cosa non ti piace? Spiega in una o due frasi.

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)



Ciao! Sono **Giulia**. Sabato pomeriggio devo andare al **centro commerciale** perché mi serve un regalo e anche un paio di cose per casa.

Tu ci vieni? Vorrei passare al **negozio d'elettronica** e al **negozio d'abbigliamento**. Poi magari prendiamo un caffè. A che ora ti va bene? Ci vediamo all'ingresso principale?

Escribe una respuesta adecuada: *Sabato posso venire, ma solo dalle... / Possiamo incontrarci davanti a... alle... / Se vuoi, te lo/te la prendo io quando sono lì.*

Verbos importantes	Acquistare (comprar)
	Presente
io	acquisto
tu	acquisti
lui/lei	acquista
noi	acquistiamo
voi	acquistate
loro	acquistano